

MAROSUJVÁR

TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP.

ÉS VIDÉKE.

MEGJELENIK MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

A LAP ELŐFIZETÉSI ÁRA:
Egy évre 8 k. Fél évre 4 kor. Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 16 állér.

Szerkesztő: BERNHARD ARNOLD.
Főmunkatárs: JÁVORSZKY JÓZSEF.

Kiadóhivatal Tordán, Főtér Timbus-ház
Füßy József könyvkereskedése

Vizvezeték.

— augusztus 30.

(B.) Aki figyelemmel kíséri Marosujvár közegészségi viszonyait tapasztalhatta, hogy itt a tifusz már egészen meghonosodott. Ha nem is járványosan, de szorványosan minden évben fellép és minden évben szedi áldozatait.

A tifusznak ezen állandó jellegű fellépését az egészségtelen ivóviznek tulajdonítjuk. Marosujvár lakosságának legnagyobb része, egészséges jó ivóvíz hiányában, szüretlen, piszkos Marosvizet iszik, mely telve mindenféle bacilusokkal, a legtöbb fertőző betegségnek okozója.

Az ivóvíz kérdését lapunkban már többször tárgyaltuk, nem is akarunk ismétlésekbe bocsátkozni. Abban talán mindnyájan egyetértünk, hogy közegészségi szempontból egyik leg-sürgősebb és elengedhetetlen feladatunk, egészséges ivóvizről gondoskodni és hogy azt Marosujvár egész területére kiterjedő csőhálózatallal vezetve, mindenhol hozzáférhetővé kell

tenni. Ezek után már csak az képezheti vita tárgyát, hogy a vízvezeték ki tartozik létesíteni, illetőleg, hogy annak nagy befektetési költségeit ki viselje?

A vízvezeték hozzávetőleges számítás szerint legalább is 200.000 koronába kerül. A községnek — mely elsősorban kötelezve lenne a vízvezeték létesíteni — vagyona nincsen, de oly jövedelmi forrásai sincsenek, hogy ezekre támaszkodva, a vízvezeték létesítése céljából ily nagy kölcsönt felvehetne. A községet tehát teljesen számításán kívül kell hagyni. Van azonban Marosujváron két nagy kiterjedésű ipartelep, mindkettő — a sóbányászat és szódagyár — sok tisztviselőt, altisztet és munkást alkalmaz. Nem állanak ugyan statisztikai adatok rendelkezésünkre, de azt hisszük, nem csalódunk feltevésünkben, hogy Marosujvár lakosságának 80%-a a két ipartelep szolgáltatásában áll. Ily körülmények között e két ipartelepnek lenne elsősorban kötelessége nagyszámu személyzetének és így közvetve Marosujvár la-

kosságának egészségéről gondoskodni, vagyis a vízvezeték létesíteni.

A szódagyár már többször hozott a közügyeknek áldozatot. Kétségtelen, hogy a vízvezeték létesítésének költségeihez is megfelelő hányaddal hozzá fog járulni.

A kincstár részéről eddig ugyan valami nagy áldozatkészséget nem tapasztaltunk, végre is azonban az itteni sóbányászat évenként milliókat jövedelmez az államnak, méltán elvárható, hogy ezen millióknak egy csekély töredékét egyszer a lakosság javára fordítsa.

A költségekhez még hozzájárulhatna a magyar kereskedelmi részvénytársaság is, mely sóüzlete révén Marosujvárral tartós összeköttetésben áll s mely társaság üzleti jövedelmének egy részletét eddig is minden évben közhasznú célokra fordította.

E faktorokat kellene az ügynek megnyerni s ez esetben az ivóvízvezeték létesítése biztosítva volna.

Kerülni akarjuk a kanapéért, azért nem nevezzük meg névleg, hogy kit tartunk hivatottnak arra,

TÁRCZA.

Családi idil.

Irta: Zsoldos László.

— A „Marosujvár és Vidéke” eredeti tárczája —

— Mindenről lemondtam a te kedvéért, — jelentette ki Homokos ur, és idegesen csapta a földhöz fogpiszkálóját. — Lemondtam borról, lemondtam sörről, lemondtam a cognacról. Most még csak az kellene, ugyebár, hogy a dohányzást is szögére akasszam?

Szegény embert mód nélkül felizgatta szöketincsü hitese társának az a legujabb követelése, hogy a betegeskedő Atlasra való tekintetből, legyen olyan szives legalább néhány napig ne füstölje agyon a lakást.

Az Atlas név mögött ezuttal természetesen nem annyira a menyboltozatot

tartó klasszikus félisten rejtőzködött, mint inkább egy kis fekete kutya, olyan fekete és olyan kicsi, hogy a rossz szemű gyógyszerész minduntalan halálos rettegéseket szenvedett végig a miatt, hogy járás-kelés közben valamiképp a lifegő fölére ne hájjon.

A kis fekete kutya, meg a magas, szőke házigazda azonban jelenleg meglehetősen biztosítva voltak egy a másik ellen; annál is inkább, mert a kutya a fehérre terített ebédlő-asztal tövében hempergett. Homokos urnak ez idő szerint összes törekvése csak abban összpontosult, hogy válaszul az asszonyi kérelemre, szó nélkül rágyújtson a legelső darab szivarra, a melyik éppen a keze ügyébe esett.

Dühösen fujta ki a ködszinü füstgomolyokat a szájából, miközben az asztal közepén gunárkodó magas nyaku vizes üvegen keresztül kötekedő pillantásokkal méregette Irma asszonyt, a ki egyéb hiányában lemondólag harapdálta halványpiros ajakát.

— Kivihetem a csészéket? — kukkant be a hájképü cseléd; aztán észrevéve, hogy a fekete kávé voltaképen még ki sem öntötték, dőmhögve csapta be az olajfestésü, alacsony ajtót.

Az asszony föleszmélt és ujjai közé fogta a porcellán kávé ibriket.

Atlas féloldalt fölemelte az ügyes, szomorú fejét. Apró eleven szemében vég nélkül való megadás tükrözött.

A szobában egyszerre tompa rekedt köhintés hallatszott.

Homokosné ijedt szemet vetett az asztal lába irányában; aztán esdőleg pillantott az urára.

— Hát igazán nincs lelked? — kérdezte szinte könyörögve és eléje tolt a török islésü kávécsészét.

A köhintés ismétlődött.

A gyógyszerész világoskék szeméibe valami jóindulat féle lopódzott. Egy percnyi ideig a kutyára nézett, aztán kivette foga közül a szivart, s tüzes fejével rányomta a hamutartó effendi bronz turbánjára.

Sirolin

Ennél az érvényűt és a tisztult, magunkat a köhögést, vándorlást, újul kényes.

Tüdőbetegségek, hurutok, száma- köhögés, skrofulozis, influenza

ellen szüntelen tanár és orvos által naponta ajánlja.

Mindegy értéktelen utáztatokat is kínálnak, kérjen mindenképp „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svjt)

„Roche”

Magyarországon mindenütt a gyógyszerészeknél.
— Az érvényűt 4— koron.

hogy ily irányu mozgalmat indítson. Ám aki erre hivatást érez és szíven viseli Marosujvár közügyeit, vegye kezébe ezt az ügyet és ha kezdeményezése sikerrel jár, még a késő utókor is áldani fogja nevét.

Reméljük, hogy felszólamlásunk nem marad pusztában elhangzott üres szó, hanem hogy az fontosságához méltó visszhangra fog találni. Mi a magunk részéről készséggel kijelenthetjük, hogy örömmel fogunk minden kínálkozó alkalmat megragadni, hogy ezen életbevágó közérdekű lényeges ügyet minden rendelkezésünkre álló módon és eszközökkel a megvalósulás ösvényére terelhessük.

A hitelszövetkezet haszna, összeköttetésben a gabona raktárral.

— Janesó Lajos hitelszövetkezeti igazgató felolvasása a nagyenyedi gazdasági gyűlésen 1906. augusztus 21-én. —

Nehogy értekezésem célja is valakit téves feltevésekre indíthasson, előre kijelentem, hogy 1898. XXIII. t. cz. alapján létesült szövetkezetek hasznát nem magukra a hitelszövetkezetekre, hanem a szövetkezet tagjaira értem. A hitelszövetkezetnek mint ilyennek, az ugynevezett polgári haszonnál is kevesebb a jövedelme. Annál több az a haszon, mely a szövetkezetek révén magukra a szövetkezőkre háramlik, a szövetkezetek létrejöttének és

azon törvénynek, mely ezen szövetkezetek működési körét megszabja és védelmében részesíti, alapeszméje az, hogy a társulás, az erők, az érdekek összpontosítása által képessé tegye a gyenge kis embert is az élet nehézségeivel megküzdeni, az élet ellentétes érdekei közt megállani sőt előre haladni.

Az egyes pénzesportok, részvénytársaságok, melyek a közélet és gazdaság terén haladást jelentenek, szemben az eddig fennállót uzsorával, még mindig nem elégitették ki a közgazdasági követelményeket, a méltán táplált jogos igényeket. Ha el is ismerjük a legnagyobb részben a XIX. század közepén és az azon innen alakult pénzügyintézetek közhasznát, mindazonáltal az a haszon, melyben ugy kisebb, mint nagyobb pénzügyintézetek osztalékok czimén részesítik a részvényeseket, az az emelkedés, mely mutatkozik a részvények érdekében, nem annyira a közhasznat, mint a magánhasznat helyezi előtérbe. Annak a pénzügyintézetnek működése, mely a részvényeket 7—25% osztalékban részesítheti és tartalékalapra ha nem éppen ennyit, de legalább fél ennyit fordíthat és így minden 100 korona 14—40%-ot jövedelmez évenként, nehezen egyeztethető össze az azt igénybevevő közönség vitális érdekeivel. Ismerek olyan takarékpénztárt, mely 22 esztendő alatt az eredetileg vásárolt részvények mellé minden egy részvényre minden részvénytulajdonosnak még egy részvényt adott s ezenfelül még mindig szép nyereséyalap maradt együtt a takarékpénztár tulajdonában.

Nem czélozom és nem feladatom azonban a takarékpénztárakkal polemizálni. Ma már nincs miért harcot kez-

deni ellenük, mert a megváltozott viszonyokhoz nekik is alkalmazkodni kellett. A viszonyok megváltozására nagy mértékben folyt be az 1898. XXIII. t. cz. alapján alakult országos központi hitelszövetkezet. És a törvény bélyeg és adómentességben részesíti a szövetkezeteket, csupán a betétjövendelmek után fartozik 1% adót fizetni. A telekkönyvi beadványok, a telekjegyzőkönyvi kivonatok, birtokívek, kölcsönkötvények, jelzálogbiztosítások mind bélyeg- és illeték-mentesek. Törvény által van meghatározva, hogy az üzletrészek, melyek alapját képezik az egyes hitelszövetkezeteknek, 5% hasznánál többel nem részesíthetők, ami ezen felül haszon marad, 10%-ig emelkedhetőleg a felügyelő-bizottság jutalékára fordítandó. Egy üzletrészes a közgyűlésen, bármennyi üzletrésze is van, csak egy szavazati joggal bír és megbízás útján is csak öt részvényest képviselhet, ötnél szavazatát adhatja le. A törvény minden üzletrészeszt az általa birt üzletrészes értékeinek ötszöröségig tesz felelőssé. Hitelszövetkezet alakulhat bárhol, a hol legalább 30 tag annyi 50 koronás részvényjegyzésével annak alakítását kifejezetten kívánja. Az így megalakult hitelszövetkezet ügyeit a közgyűlés által választott igazgatóság intézi és a felügyelő-bizottság ellenőrzi. Közgyűlés minden esztendő első felében tartandó, melynek határozatai, valamint az azon bemutatott mérleg, nyereség, veszteség számla, nemkülönb az évközi változások is negyedévenként azon törvényszékhez, melynek területén a hitelszövetkezet fekszik, beterjesztendő. A hitelszövetkezet egy megbízottját küldi ki és ennek közvetlen felügyelete alatt áll minden hitelszövetkezet, mely közgei

Olyan sziverehető dolog is az, mikor egy kis fekete kutya köhög.

Az asszony a csücskénél fogva hamarosan összehajtotta az asztalkendőjét s odasompolyogva urához gyöngéd csókot nyomott a gyógyszerész izléssel kifent bajusza tájékára.

— Mit főzzünk vacsorára, János? — kérdezte hízelt mosollyal.

Rendes körülmények között ugyan esze ágában sem szokott lenni, hogy ettől a magas szóke gyógyszerésztől a vacsora részleteire nézve kérdezősködjék, most azonban határozottan látszott rajta, hogy még a csillagokat is képes volna lehozni az égről az urának vacsorára.

A gyógyszerész hirtelen elkomorodott; valami kesernyés visszaemlékezés sajátságosan józan kifejezést esált a vonásaira.

Aztán egyszeribe úgy vette észre, mintha mégis csak pazarlás volt volna tőle, hogy azt a féldarab jó szivart olyan hebehurgyán eldobta.

— Semmit se főzz vacsorára, — mondta minden igaz ok nélkül felingerülve és kirugta maga alól a széket.

Vette a kalapját és se szó, se beszéd, a faképnél hagyta az asszonyt kutyástól együtt.

Körülbelül másfél esztendeje, valamelyik hűvös őszi délután Homokos ur éppen az élet abbéli hiábavalóságairól elmélkedett, hogy a bekötözött fájós toroka miatt még csak ki sem mehetett a felesége elébe a vasúthoz, mikor az előtornác ajtaján valaki lármásan meghuzta a csengettyű drótszínegét.

A másik perczen kipattant az ebédlő ajtaja és a küszöbön betoppan a gyógyszerészné porköpenyes alig telt karesu alakja.

A férj felcsillanó szemel ugrott fel a magashátú diván tarka könyöklőjéről.

— Isten hozott, Irma! Hát megjöttél?

Méhány siető lépést tett feléje.

Az idő szeptember közepe körül settenkedett; a sárguló kert lombjavesztett hársain csiripelve ugrált egy esomó éhenkórász ostoba veréb. A barnára viaszkozott padlódeszkán félve csuszamlott végig a hűlő napsugár zománca.

A cseléd vitorlavászonba varrt utitáskát lökött az asztalra.

Az asszony odanyújtotta a könyökig érő selyemkezttyüs kezét a férjének, és ajkán a pirospeytyes fátyol alatt elszökkenő bágyadt mosollyal, lassan, kifáradt hangon megszólalt:

— Megjöttem . . .

Toldalékul még néhány frázist mondott a viszontlátás örömeiről és más efféle kellemes dolgokról.

Pillantása hirtelen a férje esikos kendővel bekötött nyakára siklott.

— Mi bajod? — kérdezte nyugtalanul.

A gyógyszerész előre tolt a csinosan megfésült fejét.

— Csekélység; csak a torkom fáj, Irma.

— De már elmúlt — jegyezte meg mindjárt mosolyogva, és a két havi furdózás után rögtönzött viszontlátás örömeire gyöngéden meg akarta csókolni a felesége halványpiros ajkát.

Irma ijedten hátrált egy lépésre való, mintha gyikot érezne talpa alatt.

— Torkod fáj? ?

-- Csak fáj, — igazította helyre Homokos; aztán a felesége fürge szemébe nézett.

— Hát meg se csókolsz?

Nevetett.

Az asszony sebtiben leránczigálta magáról a keztyűjét, és vissza mosolygott az urára.

Szeliden megsimogatta a kiborotvált, veres arcát.

Szülők figyelmébe.

Iskolai könyvek, táskák és egyéb kellékek kaphatók FÜSSY J. könyvkereskedésében MAROSUJVÁRON, Mikó-utca 14. szám alatt.

által minden évben legalább kétszer az ügyvitelt megvizsgálhatja, a mérleget összeállíthatja. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság hatáskörét ügyrend szabja meg és törvény ellenőrzi. Mindezekből látható, hogy a hitelszövetkezetek egészen új és igazi szociális alapelveken létesültek. A kamat $1\frac{1}{2}$ vagy legfeljebb 2% -kal lehet magasabb annál, mint azt a központ bocsáthatja az egyes hitelszövetkezetek kasználatába. Jelenleg a Központ $5\frac{1}{2}$ -en adja, a hitelszövetkezetek pedig $7\frac{1}{2}\%$ -on nyújtják azt az igénylőknek. De ehhez sem váltódíj, sem semmiféle könyvelési s többféle nem járul. Egy tag rendszeresen csak 800 korona kölcsönt vehet igénybe, ha nagyobb rendes kölcsönre van szüksége, az engedélyezés végett a központi igazgatósághoz felterjesztendő. A nagyobb rendes kölcsön igénylését fölöslegessé teszi az új jelzálogos kölcsön, mely 6% -ra rendes törlesztési terv mellett vehető fel. — Még előnyösebb az ugynevezett földkölcsön, 50 évre $5\frac{1}{2}\%$ -ra adatik, melyben a kamat és tőkétörlesztési részlet is benne van. Az ilyen kölcsön csak földbirtokra adható és a helyi hitelszövetkezet hitelét nem érinti.

Egy birtokos 30.000 korona ilyen kölcsönnél többet igénybe nem vehet. A hitelszövetkezet hitele a központnál az aláírt üzletrészek háromszorosáig, legfeljebb ötszöröséig terjedhet.

A központi hitelszövetkezet Seidl Ambrus nyug. ministeri tanácsos vezérigazgató vezetése alatt, élén Gróf Széchenyi Sándor, Hajós József, Burkhárd Béla, Vári Konrád, Gróf Bánffy György, Hevesi Ödön, Ottlik István, dr. Bernát István, Kronfeld Zsigmond, örgr. Pallavicini Ede,

Förster Aurél, Gróf Majláth József, Dr. Unkelhauser Károly mint igazgatósági tagok. Thék Endre, Biró Zsigmond, Dr. Gidófalvi István, Gróf Keglevich Gábor, Szobovics Lajos, Vikár Béla felügyelő bizottsági tagok és dr. Popovics Sándor mint kormánybiztos részvételével működik. Az 1905. év szerint kiadott mérlegszámla szerint alaptőkéje 5.332,200 korona, tartalékalapja 233.674 korona 24 fill. Külön biztosítási alapja 4.162,445 korona 92 fill. Kibocsátott kötvényeinek értéke 19.280,000 korona, betétje 22.300,660 korona 28 fill., úgy hogy a kisebb téteket fel nem sorolva, 52.777,570 korona 92 fillér vagyon felett rendelkezik. Az 1905. év végén az ország területén 1814 szövetkezet volt tagja a központi hitelszövetkezetnek, melynek 453.929 tagja volt 839.718 jegyzett üzletrésszel 41.293,471 kor. értékben. Ezekre az üzletrészekre tényleg 23.440,167 korona volt befizetve s a tartalékok 3.468,292 koronára emelkedtek. Ezek szerint 1905. év közepén a vidéki szövetkezetek tiszta vagyona 26.907,459 korona. Ezen szövetkezetek a központnak 62.124,360 koronával tartoztak.

A marosujvári szövetkezet az 1901. év októberében alakult. Alakulásakor 312 tagja, 1905 év végén 816 tagja 1100 jegyzett üzletrésszel 49.701 korona értékben volt. A tagoknak 293.412 korona kölcsönt nyújtott, melyből 241.917 korona központi hitel. A tiszta haszon 4131 korona 94 fillér volt.

A tartalékalap az eliezt öt üzemi év alatt 8700 koronával emelkedett. Ezek a kölcsönök különböznek a minden utánjárás nélkül adott kölcsönöktől. A helyi igazgatóságok legtöbb esetben mindenütt

reá tudnak mutatni a házra, a földre, a tehénre, a melyet az ő tőle kölcsönvett pénzen vásárolt a kölcsönvevő. Ezenfelül a kölcsönvevő nem csak adós, hanem üzletrészes is, kinek kölcsöne mellett már kamatozó és növekedő kis tőkéje is van.

A hitelszövetkezetekkel kapcsolatban az ország területén 40 gabonarakta működik. Ezeknek a gabonarakta-aknak haszna megbecsülhetetlen. A marosujvári hitelszövetkezet a földmivelésügyi minisztérium 12.000 korona államsegélyének kinyerésével 16.000 korona költségen egy 600 kocsirakomány gabonát magába fogadható gabonarakta épített. Ebbe a rakta-ába az 1905. év folyamán 30 közép-birtokos 54 kocsi búzát, 20 kocsi tengerit töltött be, melyből év végéig eladatott 25 kocsi buza és 18 kocsi tengeri. A búzának átlagos ára 18 korona, a tengerié 15 korona volt. A betárolt gabonára a hitelszövetkezet ugyanazon év folyamán 32 ezer korona előleget adott 7% kamattal. Ezen előleg által lehetővé tette a hitelszövetkezet, hogy a termények ára reáutalt gazda megvárja a míg jó ára lesz a gabonának és akkor adja el. A betároló e betét buza után az első hónapokban 8, tengeri után szintén minden további hónapban 4 fillért fizet métermázsánként, a zab, mint nagyobb tért elfoglaló gabona után két annyi raktárdíjat köteles fizetni. A betárolt gabona természetesen osztályozva és értékelve lesz és annak megfelelően történik a betárolóval az elszámolás. A raktározó a betárolt gabonáról raktárjegyet kap, melybe be van írva a beraktározott gabona mennyisége, minősége, becsértéke, a kapott előleg stb. Az ilyen

— Majd ha már nem fáj a torkod piczinyem . . .

A piczinyem még egy darabig rá nézett, aztán, mint mondani szokták, nyelt egyet; és valahogyan úgy érezte, mintha nyelés közben a mandulája helyett a szive fájt volna.

Ez volt Homokos János életének egyetlen keserű visszaemlékezése.

Mindamellet, hogy Homokos János már több, mint egy hete nem dohányzott a lakásán, a kis Atlas egészségi állapota még mindig nem volt kielégítőnek tekinthető.

Irma, kitől a mindenható eddigelé azt az örömet is megtagadta, hogy gyermek legyen, rossz kedvűen járt ide-oda a tágas lakásban, és minduntalan átküldte valamelyik cselédjét az ura gyógyszer-tárába, hogy a nagynevű állat megrendült egészségét valamiképp helyreállítsa.

Ha ura gyöngéden kezébe vette a kezét és családias jellegű szavakat sugott a fülébe, egyszerre az asztal lába irányába mutatott.

— Hallod, hogy köhög?

Délután aztán eszébe jutott, hogy a harmadik faluban van egy állatorvos, és gyorsan kiadta a parancsot, hogy fogjanak be.

Az ura álmélkodva nézett a felesége aggódó, finoman metszett arcába.

— A lódoztort akarod elhozni?

— Azt akarom.

Homokosban fölébredt a gyógyszerész.

— Hát már én bennem sem bizol?

— kérdezte félig enyelgő szóval.

Atlas újra köhintett, mire Irma asszony valami olyanféle alakzatot mutatott a jobbik kezével az urának, a melyikben a hüvelyk ujjnak, hogy úgy mondjuk, vezérszerep jutott.

— Ennyit se bizom a tudományodban barátom, ni!

A kocsis bebotlott a szobába és alázattal kérdezte a tekintetes asszonyt, hogy igazán elhozza-e a lódoztort?

Homokosné bosszusan szivta a fogát.

— Persze, hogy el; mondd neki, hogy tiszteltetem és jöjjön azonnal.

Aztán az urához fordult.

— Te tetted tönkre a szegényt, a haszontalan orvosságaidal. Szégyeld magadat!

És felháborodva suhant be szobájába.

Homokos ur belátva, hogy itt ma ő a legfőbb legesebb személy a háznál, szokása szerint vette a kalapját és becsapta maga után a kerítésbe vajt alacsony kapu ajtót.

Mialatt pedig a kaszinóban gibiczelt

a ferbliben, otthon a felesége beható tanácskozásba merült az állatorvossal, akit csakugyan elhoztak a harmadik faluból.

— Már nagysád, ennek az állatnak bizony difteritisze van, — vélekedett az orvos, és fölhörpintette a szinarany hetvennégyesét, amit a háziasszony adott elébe.

Rövid vártatva ő is vette a kucsmáját, és újra belehelyezkedve a falusi szánba a lábzsákjába, meg a pokróczai mögé, neki hajtattott a ropogósra fagyott világnak.

Előbb azonban becsületszavára meg kellett ígérnie, hogy másnap ismét meglátogatja a beteget, akinek különben holmi perfcsekendezéseket irt elő.

A kaszinóban ezalatt a doktor, a nyugalmazott vadászfőhadnagy, meg a helybeli nagybérlo között heves tusa fejlődött egy huszonöt forintos benszorult kasszának a besöprése körül, ami elé most az egész kis társaság a legnagyobb várakozással nézett.

— Fogadjunk, hogy én viszem haza, — mondta a főhadnagy, és a széke mögül előkotort botjával a gyógyszerész felé bökött.

A fogadást megkötötték, és a főhadnagy kigusztálta a második két kártyáját.

Ngomtatványok.

Mindennemü iskolai-, ügyvédi-, jegyzői nyomtatványok jutányos árban kaphatók F Ü S S Y J. könyvkereskedésében MAROSUIVÁRON, Mikó-utca 14. sz. a.

raktárjegy sem el nem adható, sem nem zálogosítható. Az apadás a raktárban 1 1/2 %-nál több nem lehet, de ez a leszámítható apadás bőven lel kárpótlást az igazságos mértékben és a gabonának nagyobb tömegben az otthoninál jobb értékesítésében. Szóval a hitelszövetkezeti gabonaraktárak által meg van óva a gazda a spekuláns üzelmétől, a mi nem megvetendő haszon.

A tulipán jegyében élünk, nemzeti függetlenségre, önállóságra törekszünk. Fejtse ki a nemzet gazdasági téren erejét s hogy erős legyen még a gyenge is: szövetkezzék. A szövetkezésben van a gazdasági erő és előmenetel: a gazdasági előmenetelben, a megerősödésben az ország függetlensége. Minden hitelszövetkezet egy-egy nagy tulipán jelvény imádott hazánk vérrel és sok verejtékkel áztatott földjének kebelén. Szövetkezzünk!

HIREK.

— **Lapunk kiadóhivatala** f. évi szeptember 1-től Marosujvárra Mikó-utca 14. szám alá Füssy J. könyv- és papirkereskedésébe helyeztetik át, hova a lap szétküldésére vonatkozó közlemények, előfizetési és hirdetési díjak küldendők. — Ez alkalommal tisztelettel kérjük a hátralékos előfizetési díjakat beküldeni.

— **Személyi hírek.** *Steiger* Zsigmond aknaszlatinai főbányahivatali prefektus nejével Marosujvárra érkezett és rövid itt tartózkodás után a bányászati kongresszusra Zalathnára utazott. — *Singer* Bálint társ. bányafőmérnök és *Nagy* László kir. tanácsos hosszabb ittlétük után városunk-

A bérlő, ki véletlenül eredettől fogva a keresztény anyaszentegyház kebelébe tartozott, még hazardirozott egy darabig; aztán fölvetették a kártyákat.

A főhadnagynak garigáréja volt.

A gyógyszerész kedvetlenül szurta le az öt forintot, amibe fogadtak és jóéjszakát kívánt.

Mikor a csonttá keményedett uton hazafelé ballagott, eszébe jutott a felesége és a felesége kutyája.

— Isten adta csuf állatja, — mondta magában, és kedvetlenül lökte be maga előtt az utcaajtót.

— Ha ez nincs, akkor most nyugotán szivarozhatnám otthon, — gondolta utánna. — Nyugodt, családias napokat élünk és nem raknék még ostoba öt forintos fogadásokat, a miket elveszitek.

Benyitott a szobába.

Az idő már kilenc óra felé járt, ami aránylag sok egy falunak.

Belépett az ebédli ajtaján. Egy lépést tett előre, aztán megállott.

Ha a hittörténelem adatai nem csalnak, Lóth ur felesége is körülbelül ugyanilyenféleképen állhatott, mikor sóbálványá kezdett átalakulni.

A különbség legfennebb az lehetett, hogy amaz hátrafordított fővel jegeczese-

ből ismét elutaztak. — *Kun* László kolozsvári káplán több napi itt tartózkodásra városunkba érkezett.

— **Bányászati kongresszus.** A országos magyar bányászati és kohászati egyesület ez évi közgyűlését gróf Teleky Géza volt belügyminister, v. b. t. t. elnöke alatt f. hó 25—27. napjain vármegyénkben Zalathnán tartotta. Mintegy 150-en vettek részt az ország minden részéből és Marosujvár is képviselve volt Stépán Miksa m. kir. főbányatanácsos, Szabó Albert m. kir. bányafőmérnök, Magyary Mihály m. kir. bányamérnök és Jancsó Lajos esperes által.

— **Lajos napja.** Restelkedve kell bevallanunk, hogy Marosujvár közönsége ez évben teljesen megfélekedezett nagy hazánkfia Kossuth Lajos névnapjáról. A mult választás alkalmával cseesemőtől korban felfelé mindenki lelkesedett a 48-as eszmékért, most pedig egyetlen zászló sem hirdette, hogy ezen eszmék nagy apostolának emlékét mi is kegyelettel őrizzük. Mikor alakul már Marosujváron is Kossuth asztaltársaság, mely az ilyen hazafias ünnepeket megszentelné?

— **Az iskolai év kezdete.** A marosujvári áll. elemi fiu- és leányiskolánál az 1906—7. évi beiratások f. évi szeptember 1—5-éig bezárólag mindennap 9—12-ig és délután 3—5 óráig fognak eszközöltetni, a rendes tanítás pedig szeptember hó 6-án veszi kezdetét. — A mindennapi iskola első osztályába oly gyermekek vétetnek fel, kik a folyó év augusztus 31-éig a 6 életévüket, az ismétlő iskolába pedig azok, akik szintén folyó év augusztus 31-éig a 12 életévüket betöltötték. Idegenek — nem a bányakincstár kötelékébe tartozók évi 4 korona tandíjat és 80 fillér beiratási

díjat tartoznak fizetni. A kincstár kötelékébe tartozók csak 80 fillért fizetnek. Akik a tandíjfizetés alól magukat felmenteni akarják, a beiratás alkalmával hiteles szegénységi bizonyítványt kötelesek felmutatni. Az idegen s ujjonnan belépő tanulók keresztlevelet és védhímlőt igazoló okmányokat kötelesek beadni. Megjegyezni kívánom, hogy a beiratások úgy a mindennapi, mint az ismétlőiskolásokra vonatkoznak. Igazgató.

— **Az adóhivatali kérdése.** A Marosujváron felállítandó adóhivatal ügyében arról értesültünk, hogy a nagyenyedi m. kir. pénzügyigazgatóság az adóhivatalra vonatkozó adatokat már gyűjti. Ez mindenestre örvendetes jelenség, ez azonban még nem biztosítja az adóhivatal tényleges felállítását. Az ország minden részében kéri az adóhivatalok felállítását s így a pénzügyminiszternek nagy fejtörést fog okozni, hogy a tervezett 10 új adóhivaltal hová helyezze el. Nagyon kívánatos lenne tehát, hogy orsz. képviselőnk a kormány-nál mihamarább latba vesse befolyását és az adóhivaltal részünkre megnyerje.

— **A szülők figyelmébe.** Az iskolai beiratások alkalmából a t. szülők figyelmébe ajánljuk Füssy J. könyv-, papir- és diszműaru kereskedését Marosujvárt, a Virág-féle üzlet mellett, hol az összes-tankönyvek és iskolai kellékek jutányos áron beszerezhetők. Magyar ipar.

— **Verekedés.** Mezei József faozér kereskedő Tautler Károly iparossal a Salamon-féle vendéglőben összeverekedett. Több márványasztalt és egyéb butorokat törtek össze. Mezei, ki a verekedéseknek gyakori hőse, ez alkalommal összetört fejével került ki a nemes küzdelemből.

— **Névnap.** Dr. Nagy Samu, helybeli ügyvéd e hó 25-én este ünnepefte névnapját nagyszámú barátai és tisztelői társaságában vendégszerető otthonában. A társaság legkitünőbb kedélyhangulatban a hajnali órákig mulatott, miközben természetesen számos pohárköszöntő fűszerezte a kitünő lakomát. Hát bizony az ilyen kedélyes összejövetelek Marosujváron már vajmi ritkák, pedig egy kis összeszetartás, a baráti érzelmek ápolása, hej de el kellene ide!

— **Ellenőrzési szemlék.** A közös hadsereg nem tényleges állományu legénységének és a m. kir. honvédség nemtényleges állományu legénységének ellenőrzési szemléi, valamint a népfelkelés időszakai jelentkezései a folyó évben nem tartatnak meg. A tisztai jelentkezések azonban az eddigi módon a folyó évben is teljesítendők.

— **Nagy tűz.** Toroczko-Szt.-Györgyön e hó 27-én d. u. nagy tűz pusztított. Nyolcz ház és melleképületei, továbbá nagymennyiségű gabona-termés a tűz áldozatául esett.

— **Eljegyzés.** Naftali Simon, marosujvári polgártársunk eljegyezte Velvárt Bertuskát Balászfalváról.

— **Dr Fenyvesi Soma köszönete.** Dr Fenyvesi Soma orsz. képviselőt megválasztása alkalmából Marosujvárról számosan üdvözöltek. Az üdvözlést az új kép-

Könyvnyomda és könyvkötészet.

Mindennemü könyvnyomdai és könyvkötészeti munkát elvállal
FÜSSY J. könyv- és papirkereskedése, könyvnyomdaja.

MAROSUJVÁRON, Mikó-utca 14. sz. a.

viselő az illetőkhöz intézett meleg hangusorokkal megköszönte.

— **Utcza szabályozás.** Hir szerint a Király-utczában a házak előtti kerítéseket elfogják távolítani és végig szép tágas gyalogjárdát készítenek. Nagyon örvendünk e tervnek, melynek keresztülvitele az utcza szépítéséhez nagyban fog hozzájárulni. Ez alkalomból felhívjuk az intézők figyelmét a postaépület mellett fekvő épületek kiszögélő, düledező ronda kerítéseire. Ezek nem csak, hogy elesufítják az utcát, de a postához való szabad közlekedést is akadályozzák. Ezeknek eltávolítását kellene elsősorban elrendelni.

— **Bucusu Csongván.** Mint minden évben, úgy az idén is folyó hó 28-án nagybaldogasszony napján tartottak bucsút a gör. kath. vallásuk. Már korán reggel zarándokoltak a vidékiek zászlók és szt. képek alatt a Csongva község határában levő „Monosztiria“-i kápolnához, hol a vidéki papok misét szolgáltattak és a hivatást a gyónás szentségében frészesítették.

— **Lapunk, mint politikai lap.** Lapunkat a több oldalról nyilvánított óhajnak megfelelőleg, talán már a legközelebbi jövőben politikai lappá alakítjuk át. Miképpen eddig is hazafias szellem lengte át lapunkat, úgy politikai lappá való átalakulása esetében is ily szellem lesz a vezéresillaga. Most természetesen programot még nem adhatunk, előre is jelezhetjük azonban, hogy mindolyan törekvésekkel szemben, melyek a mai megtisztult állapotokkal és a nemzeti érzéssel szemben helyezkednek, állást fogunk foglalni, a nemzeti kormányt pedig hazafias szándékaiban legjobb tehetségünk szerint támogatni fogjuk.

— **Színházi műsor.** (Utolsó hét.) Csütörtökön: Bob herczeg. Pénteken: G. Miklósy Ilona felléptével nagy újdonság, „Siranó de Bergerac“ Rostant világhírű regényes színműve. Vasárnap d. u. gyermek előadás, este: Gyimesi vadvirág népszínmű.

— **Aranymosás a Murában.** Muraszerdahelyen legutóbb műszaki szakemberek próbákat végeztek a Mura folyó aranytartalmának kipuhatólása végett. A próbák oly kedvező eredménnyel végződtek, hogy az aranymosást szeptember havában Lapsány község határában nagyban megkezdik. A Mura aranytartalmának kiaknázására és értékesítésére egy társulat van keletkezőben. Tudomásunk szerint itt Marosujvár határában a Marosból is mosnak aranyat, még pedig habár kicsinben úzik e mesterséget, elég szép eredményt érnek el vele. Czészerű lenne tehát itt is műszaki próbákat végezni és az esetleges kincset kiaknázni.

— **Bányalátogatók.** A magyar vasúti és hajózási klub tagjai és azok családtagjai mintegy 70-en szerdán e hó 29-én Marosujvárra érkeztek és megtekintették a Stefánia bányát. A vendégeket Roszner Vilmos okl. bányamérnök kalauzolta, ki előzőkeny modorával és szakszerű magyarázataival lebilincselte a hallgatókat. A kirándulók ugyanaz nap tovább utaztak.

— **Rendőri hírek.** Kodra Jánosné kertjébe több suhancz éjjel belopódzott és onnan körülbelül két-három vékányi gyümölcsöt loptak el; színházból hazajövet észrevették hogy a kertben garázdálkodnak mire János nevű fia revolvert vett magához, bement a kertbe, de egyszerre a sötétben egy alak az amugy is rosszullató fiu elé állott, egy lökessel a földhöz vágta, ruháját dulakodás közben összetépte. A fiu segélykiáltására a házbeliek és szomszédok oda siettek, de a tolvajok a gyümölcsessel együtt hamarosan ellillantak. A nagy zajra és lövöldözésre rendőrök is jelentkeztek, de a tolvajoknak már csak hült helyét találták. — Folyó hó 26-án éjjel eddig ismeretlen tolvaj ellopta Steinhercz Ferencz itteni kereskedő hizott ruczáját. Ugy látszik a tolvaj nem akarta Steinhercz károsodását, mert a lopást követő éjjel visszalopott egy nyomorék és vak ruczáját. — Weisz Fülöp itteni vendéglőstől 27-én éjjel 3 drb. hizott libát ismeretlen tettes elloptott. — Ugyanez éjjel Szilágyi Sándor kincstári ácsból egy kakaspulykát loptak el. Tetteseket a csendőrség nyomozza.

— **Tanulmányut.** A sepsiszentgyörgyi állami tanítónőképzede 30—40 növendéke néhány tanár kíséretében jövő hó közepe táján tanulmányutra indul Marosvásárhelyen keresztül Borszék-felé és utba ejtik a sóbánya megtekintése czéljából Marosujvárt is. Marosujvárra szeptember 11-e körül érkeznek. A kirándulást a marosvásárhelyi Székelytársaságok szövetsége rendezi. Ugyanilyen czélból érkeznek ide ma csütörtökön d. e. 9 órakor a győri tanítónőképző intézet növendékei is tanáraikkal együtt összesen 42-en. Végre a távol Angolországból is jönnek látogatók, kik szeptember 11-én érkeznek. Ebből is láthatjuk, hogy sóbányánk és sósfürdőnk híre hazánk katarán tul is elterjedt.

— **Vármegyei hírek.** Magyar Károly dr. Alsófehérmegye nyug. főorvosa, a „Közérdek“ volt társszerkesztője hosszú szenvedés után e hó 22-én elhunyt. — Pintér János minorita Nagyenyedről Szegedre helyeztetett át. — Csombordon véres verekedés volt, mely közben Kádár István a korcsában együtt mulató társát Szakács Mártont életveszélyesen megsebezte. — Török Bertalan mozgalmat indított Nagyenyeden felállítandó Kossuth Lajos szobor érdekében.

— **Híradetések** e lap részére jutányos árban felvételnek: a lap kiadóhivatalában Mikó-utcza 14. sz. a. Füssy J. könyvkereskedésében Marosujvárt, továbbá Füssy József könyvkereskedésében Tordán. Valamint az ország és külföld összes hirdetői irodáiban.

— **Lapunk egyes számai kaphatók a kiadóhivatalban Füssy J. könyvkereskedésében Marosujvárt, Mikó-utcza 14. sz. a.**

— **„Sepianit“** töltőtoll meglepő újdonság! Az összes művelt államokban szabadalmazva! Az eddigi drága pén-

zért kapható töltőtollat a „Sepianit“ nagyban felülmúlja. Mártsa ön a „Spianit“-ot lassan a tollnyílásig vízbe és akkor a fekete söt. másoló tintával is két 4° ivet ír meg egy töltéssel. Ha a tinta gyenge, akkor a tollhegye fölfelé tartandó. Állandóan nedvesen tartva az anyag, friss feltöltés által csak előnyössé válhat. Sepianit soha sem tömörül meg nem akad el írás közben másoló tintával is tölthető mindig használatra készen áll. A tinta kiömlése lehetetlen valamennyi közül a legjobb és legolcsóbb. Sepianit töltőtoll a legfinomabb fekete tolltartóval, egy darab ára 75 fillér Sepianit tartaléktoll a legjobb minőségben egy darab 20 fillér. Sepianit, a mely az irodákön kívül nélkülözhetetlen, az utazóknak, csendőröknek stb. a legjobb elismeréssel vannak, Győződjék tehát Ön is meg Sepianit előnyös voltáról és próbakép rendeljen belőle, megfogja látni, hogy az Önnek nélkülözhetetlen lesz. — Naponta jönnek a megtisztelő elismerések. — Egyedüli főraktár Torda-Aranyosmegyében Füssy József könyvkereskedésében Tordán.

Szinészet.

A Miklósy szintársulatáról a Pesti Hirlap is megemlékezik és néhány tagjáról igen elismerőleg nyilatkozik. Annyit mi is konstatálhatunk, hogy jobb szintársulat még nem fordult meg Marosujváron. Emeli értékét, hogy jelenben a társulatnál dr. Gombosné Miklósy Ilona a kolozsvári nemzeti színház volt első drámai művésznője szerepel vendégként, kinek művészi játéka a fővárosi igényeket is kielégíteni képes. Sajnos, az utóbbi napokban a társulat nem részesül abban a pártolásban, melyet igyekezetével méltán kiérdemel. Ezt ugyan hajlandók vagyunk a közönség kimerült anyagi helyzetének tulajdonítani, tekintettel azonban arra, hogy éppen a nagy művésznő felléptei alkalmával kevésbé látogatottak az előadások, ez a helyi viszonyokkal ismeretlenek előtt csaknem olybá tűnik fel, mintha nem tudnánk játékát kellően méltányolni. A társulat már csak néhány napig időzik körünkben. Igyekezzünk e néhány előadáson minél számosabban megjelenni, ezzel magunknak élvezetes estét szerzünk, a szintársulatot pedig megtalmazzuk szerzett érdeméért.

A legutóbbi előadásokról következőkben számolunk be: Mult szerdán színre került Madách „Ember tragédiai“ című remekműve. Minden ambíziós direktor — tekintet nélkül arra, hogy rendelkezik-e a kellő erővel és figyelembe nem véve a vidéki színpadok technikai akadályait, előszokta adni ezt a művet. Társulatunknál a kellő erők nem hiányoztak, hiszen Évát Miklósy Ilona, Lucifert Miklósy Gábor személyesítette és Ádám szerepe is az Inke Rezső kezében jó helyen volt; a technikai nehézségek azonban itt sem hiányoztak. E nehézségek dacára a darab

Tulipán

== **o z i g a r e t t a h ű l z n i.** ==

Itt készül Erdélyben! — Valódi magyar gyártmány!

Kapható **Füssy József** könyvkereskedésében Tordán. ■

szépsége teljesen érvényesült és az összes szereplők hozzájárultak az előadás sikeréhez.

Csütörtökön másodszer Gül-Baba adatott, talán az első előadásánál is nagyobb sikerrel.

Pénteken Miklósy Ilona felléptével Nióbe című bohózat került színre. Ebben a két főszerepet nevezett vendégművésznő és Miklósy Gábor adta, ez pedig minden dicsőhymuszál többet jelent. Nagyon kedves volt még kis szerepében Fehérváry Etuska is és dicsőretekkel kell említenünk Th. Györffy Mariskát, ki úgy tapasztaltuk eddig sem az igazgató, sem a közönség részéről nem volt kellően méltányolva. Kitűnő komika, ki e szerepkörét igen jól tölti be. Jó volt még Inke Rezső is, csak indokolatlan szemforgatásaival és elbizakodott mosolyaival hagyna fel. Hiszen tarthatja magát szépnek, ezt az önzetét azonban nem kell szinpadra vigye.

Szombaton Henry Bernstein „Baccarat” című híres színműve adatott, még pedig dr. Gombosné Miklósy Ilona vendégművésznő jutalomjátékául, sajnos csak igen kis közönség előtt. E darabban a művésznőnek alkalma nyílt s ezt teljes mértékben ki is aknázza, drámai tehetségének ragyogtatására. Igazán csodálkozunk, hogy ezt a híres darabot és művészi előadást oly kevesen nézték meg.

Vasárnap dr. Gombosné Miklósy Ilona a „Nagyenyedi két fűzfa” című Jókai regénye után irt korrajza került színre.

A leírás pontról-pontra követi Jókai regényét és színre alkalmazásán meglátászik a tapasztalt színész kezemunkája. Szerzőt többször a lámpák elé hívták.

Hétfőn közkívánatra másodszer Csöppség adatott telt házzal. A kis Csöpp nagysága ez alkalommal négy-öt virágcsokrot kapott tisztelőitől. Virág csokrot kapott még N. Török Margit is, ki művészi zongora játékával minden este elragadja a közönséget.

Vasárnap lesz az utolsó előadás. Innen a társulat Nagyenyedre megy. Sajnálattal vesszük távozásukat, de nem buszunk tőlük végképpen, csak a viszontlátásig!

CSARNOK.

Szerelem.

Az öreg Sokrates is bevallá, hogy midőn egy szép hölgy gyöngéd kezével a vállát megérinté, ez öt-hat napig folyvást bizsergeté.

Hugó Viktor idealizmusában születik meg a szerelem, de végződni mindig Zola naturalizmusában fog.

Aki üzletből házasodik, rendszeren ráfizet.

Még a biblia sincs szerelem nélkül, pedig azt szent emberek irták.

A női derék köré Isten teremtette a legtermészetesebb övet: a férfi kart.

A leggyöngébb teremtés a világon a férfi, — még egy nő is leigazza.

Ha a nő szeret, szívét veszi el, a szegény férfiak ezen felül még a fejüket is.

A női könnyeket nem zsebkendővel, hanem uj ruhákkal törülgetik.

A nők nem kopaszodnak, de a legtöbb kopasz fejet ők okozzák.

A házasságok az égben köttetnek; azért van, hogy a mézeshetek után sokan az égből esnek alá.

Közli: **Cassius.**

Gül Baba, Jánosvitéz, Koldus gróf
stb. ujdonságok.

Kották: zongora, cimbalom és hegedűre
állandóan kaphatók:
Füssy József könyvkereskedésében
Tordán.

A közhasznú könyvtár számai.

Minden szám csak 12 fillér.

1. Szerelmi levelező férfiak és nők részére.
2. Illetlan mindenki számára.
3. Pohárköszöntő. (Hogyan szónokoljunk a fehér asztalnál.)
4. A kanári madár tenyésztése.
5. Pecsenyék és vadak készítése.
6. A női szépség ápolása.
7. Cyors segély. Orvosi tanácsadó.
8. Fogak, a kéz és a köröm ápolása és gyógykezelése.
9. Társasjátékok otthon és a szabadban.
10. Virágkertészet a szabadban és szobában.
11. Jólás kártyából és kézből.
12. Soványító és hizlaló gyógmód.
13. A franczianégyes szabályai.
14. Az alsós szabályai.
15. Álomfejtés.
16. Gyermekebetegségek és azok gyógyítása.
17. Lawn-Tennis játék és azok szabályai.
18. Álmatlanság és annak gyógyítása.
19. Házi czipőkraszt.
20. Foot-Ball játék és szabályai.
21. Hölgyek tanácsadója. (Minden piperecik készítése.)
22. Idegesség és annak gyógyítása.
23. Testedzés. (Házi- és szertornászás.)
24. Németül egy óra alatt.
25. Aquarell festészet.
26. Az egészség fenntartása.
27. Francziául egy óra alatt.
28—29. Idegen szótár.
30. A jó modor.
31. Német helyesírás.
32. Magyar helyesírás.
33. Kinek milyen címzés jár?
34. Angolul egy óra alatt.
35. A gyermek megóvás. (Fontos tudnivalók a gyermek nemi életéből.)
36. A házasság egészségétana.
37. Kis köszöntő versben és prózában gyermekeknek minden alkalomra.
38. Vidám és tréfás pohárköszöntések.
39. Körtánczok. (Valcer, polka, kék-vók magyar, stb. stb.)
- 40—41. Tréfás műkedvelői előadások.

Minden kötetnek igen becses tartalma van. A czimboriték csinos nemzeti színnel ékeskedik.

Kapható: **FÜSSY JÓZSEF**
könyv- és papirkereskedésében
TORDÁN.

Minden füzet csak 12 fillér.

Legolcsóbb beszerzési forrás!!

Telefon szám: 36.

Papp Miklós

vas-, szerszám- és fűszerkereskedése

TORDA, FÖTÉR.

A legnagyobb raktárt tart mindenféle vas anyagokban: gazdasági szerszámok, szekértengelyek, hozzávaló vasak, lánczok, épület és butorvasalások, kovácsolt- és sodronyszegek, zsindelyszegekben stb. 2 1—52

Ajánlja:

melegítő és főző kemenczéit, valamint a hozzá tartozó részek nagy választékát.

!! Pontos kiszolgálás !!

1 1—52

Legolcsóbb beszerzési forrás!!



AKI
JÓ ÓRÁKAT

(öt évi jótállással)

mindennemű arany- és ékszer-
tárgyakat, u. m.:

1—52

óra-lánczokat, arany gyűrűket,
broche-tüket, fülbevalókat, kar-
perceket stb.

venni óhajt, az forduljon bizalommal
az általánoson jó hírnévnek örvendő

FRUCHT IZIDOR

műórás és ékszerész céghez

TORDÁN, Fötér. (Nagy Miklós-féle ház.)

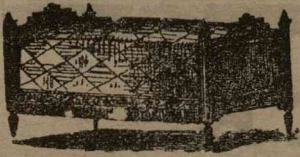
a hol minden egyes tárgyátfémjelzéssel el van látva.

Figyelmeztetem a n. é. közönséget, hogy a

DOUBLE-ARANY

elnevezés alatt forgalomba
hozott tárgyaknak fel ne
üljön.





ÉPÜLET ÉS BUTORASZTALOS.

A 30 év óta fennálló, legjobb hírnévnek örvendő

Üzletemet

a tömeges megrendelések miatt nagy munkaerővel szaporítottam meg és így abban a helyzetben vagyok, hogy a legszebb és legizlésebb munkákat vagyok képes kiállítani.

Különösen ajánlom a legújabb mintájú magyar stíli munkát, a mely minden eddigi rendelémnek a legjobban tetszett. Elvállalok bármily nagy vagy kisebb szabásu

! épület és butor-asztalos munkát !

jutányos árban, pontos és szép kivitelben. Javításokat, festéseket azonnal és olcsó árban. Kisebb vagy nagyobb munkákról költségvetéssel, felvilágosítással, rajzzal bárkinek szívesen szolgállok. Főelvem a jó munka és pontosság, a mit eddigi számtalan rendelém bizonyítanak.

A t. városi és vidéki közönség szíves pártfogását továbbra is tisztelettel kéri

MARINKA MIKLÓS,
épület és butorasztalos Tordán.

31 1-0

Kiadó butorozott szobák.

Van szerencsém az utazó közönség tudomására hozni, hogy a Teleky-utczában, ujonan épített házamban

Butorozott szobák

fűtéssel és világítással együtt, napi kor. 60 fill. árért mindenkor kaphatók.

Ugyanott jó házi koszt is jutányos árért kapható.

Tisztelettel
Szilágyi Leopold.

9 1-0

Butorozott szobák

külön bejárattal, előnyös feltételek 1-12 mellett

K I A D Ó K.

Értekezhetni Jellmann Benónél
Apponyi-köz (sikátor) 3. sz. alatt.

Agrár Takarékpénztár Részvénytársaság Maros-Vásárhelyt

Teljesen befizetett részvénytőke egy millió kor.

Fióktézetek és kirendeltségek: Csikszereda, Gy.-szentmiklós, Maros-Ludas, Marosujvár, Nyárádszereda, Parajd, Székely-udvarhely és Székelykeresztur.

Jelzálog kölcsönöket nyújt földbirtokra és bérházakra a legjutányosabb feltételek mellett, ugyszintén törlesztéses kölcsönöket 300 koronától kezdődőleg a tőketörlesztést és kamatot magában foglaló félévi részletfizetések ellenében 10-65 évig terjedő időre 4 1/2% alap kamattal. Magasabb kamatu előző kölcsönök konvertáltak. Minden kölcsön a leggyorsabban rendesen két hét alatt készpénzben folyósítatik.

Leszámítol 6 hónapi lejáratig terjedő bel- és külföldi váltókat, utalványokat és adósleveleket.

Elfogad betéteket könyvecskére, vagy folyó-számlára és azokat felmondás nélkül fizeti vissza.

Előleget ad értékpapírokra és betárolt árukra.

Folyó-számla hitelt nyújt betáblázásra és más biztosítékra.

Vásárol és elad értékpapírokat, külföldi pénzeket; bevált szelvényeket és kisorsolt értékpapírokat; teljesi tőzsdei megbízásokat és átutalásokat; kiállít utalványokat és hitelleveleket a bel- és külföldre.

Képviselet a legrégebb és legnagyobb biztosító intézetet a Trieszti általános biztosító társaságot (Assicurazione Generali) és eszközöl tűz, üveg és jégkár, valamint, betörés elleni, végre élet és balesetelleni biztosításokat legolcsóbb díjak mellett.

10 1-52

Agrár Takarékpénztár
marosujvári kirendeltsége.

DICK JAKAB és TÁRSA

férfi és női divat nagy áruháza. Marosujvár.

Legnagyobb választék

női-, férfi kalapokban, elegáns női ernyők, férfi ingek és gallérok, divatos TULIPAN nyakkendők, női-, férfi- és gyermek czipőkben.

ind kivál hazai gyártmány!

Tekintettel az olcsó bevásárlási forrásra t. vevőink tömeges látogatását kérjük.

tisztelettel

DICK JAKAB és TÁRSA

ERDÉLY LEGNAGYOBB DIVATÁRUHÁZA. Főüzlet: TORDA, (Erdély).

KANN és HELLER

11 1-52

Budapest, V. Váci-körut 62.

Műszaki cikkek:

bőr-, pamut-, teveszörszijak, kazán és gőzgépszervelévények, ruggyanta-árak, tömitő anyagok, légszesz, kazán-, gőz-, fűtő- és agyagesővek, amerikai henger, orosz ásvány és oliva olajok, sűrű zsiradék stb.

Malomberendezések és felszerelések:

saját gyártmányu malomkövek,

malom vasalkatrészek, eredeti svájci selyemszövetek, vas és rézsodrony szövetek, kenderheveder, serleg, malomcsákányok, mérlegek, trieurök, tisztítógépek, tisztítóhengerek, Ganz hengerszék, malom-állványok, rovátkoló-gépek stb.

Szerszámok és szerszámgépek

az összes gyári és kézi üzemhez, gépész, lakatos, kovács, asztalos, bognár, kádár stb. részére.

Szivattyuk, fecskendők, injectorok, ejectorok, gőzsugár, lég- és gőzszivattyuk, tüzi fecskendők.

Szőlő- és mezőgazdasági cikkek, ártézi kutfurószerszámok és eszközök.

Gőz-, benzin- és légszesz motorok

Villamos világítási és erőátviteli berendezések. Összes mezőgazdasági gépek, gépalkatrészek, szervelévények és szükségleti cikkek nagy raktára.

Gép és gépalkatrészek javításai legjutányosabban eszközöltetnek.

Saját gyártmányu, szabadalmazott függőleges kövekkel dolgozó darálók.

A Vermorel permetező, a Doru-féle törekrosták, a „Bunge“ sikazita „Maxim“ csavarós csigaszorok, „Huhn“-féle üreges fémtömitő gyűrűknek, „Kaulhausen“-féle szab. lyukasztott bőrszij és „Mühlensohn“ féle pamut-hajtószij, „Steam-Proof“- tömitő anyagok, „Tovote“ sűrű zsiradék és a „Bajzáth“-féle dobkosár-betétek egyedüli elárusítói.

12 1-52

CONRAD és TÁRSA

gépek, szerszámok, műszaki és gazdasági cikkek nagykereskedése

BUDAPEST, VI., TERÉZ-KÖRUT 15. (OKTOGON-TÉR.)

A m. kir. honvédség, a m. kir. csendőrség, a m. kir. államvasutak, a m. kir. posta- és távirda-igazgatóság, a m. kir. ipariskolák, a m. kir. vas- és aczélgyárak és a legtöbb állami intézet és vállalat szállítói.

RAKTÁRTART ÉS SZÁLLIT:

Általános műszaki cikkek, mint: Bőr-, pamut-, balata-, teveször-szijakat, Ewart és Gall hajtó-lánczot; Transmissio-kötelet és más kötélárut; Gummi-, asbest- és mindennemű más tömitő anyagot; Gummi-, kender-, len-, fém-, szivó- és nyomótömlőt; Csiszoló-port és vásznat; kőcz tör-lökendőket és tisztító anyagot, fesmérőt, vizállásmutató-üveget, szelepeket és mindenféle gőzkazán felszerelési; kazán-, gáz-, öntöttvas-, agyag- és mindenfajta csövet; vízvezeték-, fürdő- és closett-berendezéseket és vízvezeték felszereléseket.

Kenő- és világítóanyagokat, mint: Gépkenő-, hengerkenő-, dynamo-, motor-, separator-, automobil-olajat; repcekenő- és égőolajat; petroleumot, Tovote, fogaskerék-kenőcsöt stb.

Szerszámokat és szerszámgépeket csakis megbízható jó minőségben; gépész-, mechanikus, lakatos, kovács, bognár, asztalos, kádár, egyszóval minden iparos és gyári üzem szükségletére.

Emelő- és szállító eszközt, mint emelőjárgányt, csigaszort, csigákat, darut, lánczot és láncz: szemet, taligákat, kocsit, létrát stb.

Építőanyagokat, csavarokat és szegeket, mint: cement-, tűzálló téglát, fedőpépet és lemezt, Carbolineumot, festékeket, japán- és hollandi mázakat, kátrányt, szegecsket, minden néven nevezendő csavarok- és szegeket stb.

Szivattyut, fecskendőt, Extingueurt, ugymint- gőz-, lég-, kézi-szivattyut, Injectort, tüzi fecskendőt, Miller és Haslam Extingueurt stb.

Malomberendezési és felszerelési cikkek: malomköveket, sveiczi selyem-, vas-, sárgaréz- és fém-szövetet, kenderheveder-, serleg-, csákány-, zsákosatt-, lámpa-, mérleget stb. Ganz-féle hengerszéket, trieur, tisztítógépeket, köszörűköveket, keféket stb.

Szőlő- és mezőgazdasági gépeket, csakis elsőrendű gyártmányt, kívánat szerint bármely bel- vagy külföldi gyárból.

Pontos, megbízható és jutányos kiszolgálás!!

Ajánlatokkal felszólításra szívesen szolgálunk!!